

I, of the owner of holding called situated in the village of in the Grama Seva Niladhari's Division of the Divisional Revenue Officer's Division in the District and depicted as Lot/Lots and alienated by permit/grant dated do hereby cancel all previous nominations in respect of the said land and nominate the persons mentioned on the reverse hereof as successors to the said land.

Names and Addresses of Witnesses:

- (1)
(2)

Signature of the Permit Holder/Owner

Signatures of Witnesses:

- (1)
(2)

සහතික කිරීමේ ආකෘතිය

..... (ධුරය) වන
මම (464 වන අධිකාරය වූ) ඉඩම් සංවර්ධන ආඥාපනතේ 56 වන වගන්තියේ 1 වන උප වගන්තිය ප්‍රකාර මේ ලේඛනය ඉහත නම් සඳහන් අයිතිකරුට/අවසරපත්‍රය දරන්නාට හා සාක්ෂිකරුවන්ට මවිසින් සම්පූර්ණයෙන්ම පැහැදිලි කර දෙනු ලැබූ බවත්, ඔවුන් විසින් එම ලියකියවිලි (වර්ෂය)
(මාසය) වන මෙදින මා ඉදිරිපිට දී අත්සන් කරනු ලැබූ බවත් මෙයින් සහතික කරමි.

අත්සන
(නම හා තනතුර)

- * දිසාපතිවරයා
- * ඉඩම් රෙජිස්ට්‍රාර්වරයා
- * ප්‍රාදේශීය සහකාර දිසාපතිවරයා/ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී
- * ප්‍රසිද්ධ නොකාරිස්
- * සමාදාන විනිශ්චයකාරවරයා

அத்தாட்சிப்படுத்தப் படிவம்

ஆகிய நான், (464 ஆம் அத்தியாயமான) காணி அபிவிருத்திக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 56 ஆம் பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவின் நியதிகளின்படி அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவர்/சொந்தக்காரர் மேற்குறித்த நியமனத்துக்கான அரசாங்க அதிபரின் எழுத்து மூலம் சம்மதத்தைச் சமர்ப்பித்துள்ளார் எனவும், இவ்வாவணம் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவருக்கும், சொந்தக்காரருக்கும், அத்துடன் சாட்சிகளுக்கும் முழுமையாக என்னால் விளக்கப்பட்டுள்ளது எனவும், அவர்கள்வருடம்மாதம்ஆந் நாள் எனது முன்னிலையில் கையொப்பமிட்டுள்ளனர் எனவும் இத்தால் நான் உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

கையொப்பம்
(பெயரும் பதவியும்)

- * அரசாங்க அதிபர்
- * காணிப்பதிவாளர்
- * பெரும்பாக உதவி அரசாங்க அதிபர்/பெரும்பாக அரசிறை உத்தியோகத்தர்
- * பிரசித்த நொத்தாரிசு
- * சமாதான நீதவான்

01. කට්ටිකරුගේ නම -.....
කට්ටිකරු ජීවත්ව සිටීද -
02. ලිපිනය -
03. ඉඩම පිළිබඳ විස්තර -
i. අ.ග.පි. අංකය -
ii. දීමනාපත්‍ර අංකය -.....
iii. බලපත්‍ර අංකය -
iv. කැබලි අංකය -
v. ග්‍රාම නිලධාරී වසම -
04. දැනට පසු අයිතිකරුවෙකු නම් කර තිබේද ?
i. එසේනම් ඔහුගේ/ඇයගේ නම -
ii. තුන්වන උපලේඛනය අනුව ආකි සම්බන්ධය -
(භාර්යාව/ස්වාමී පුරුෂයා/වැඩි මහල් පුතා/දෙවැනි පුතා/තුන්වන පුතා ආදී වශයෙන්)
iii. ඔහු/ඇය ජීවත්ව සිටීද ?
iv. දැනට නම් කර ඇති පසු අයිතිකරු ඉඩමේ පදිංචිව සිටීද?
v. ඉඩම තනි අයිතිකරු තිරවූල්ව තුනක් වීදීද ?
vi. හවුල් අයිතිකරුවන් සිටිනම් ඔවුන්ගේ විස්තර -
vii. ඉඩමෙහි වෙනත් නිවාස තිබේද ?
05. දැනට නම් කර ඇති පසු අයිතිය වෙනස් කිරීමට හේතු ?
06. දැනට පසු අයිතිය නම් කරනු ලබන අයගේ නම -.....
i. ලිපිනය -
ii. වයස -
iii. තුන්වන උප ලේඛනය අනුව ආකි සම්බන්ධය -
07. නම් කර ඇති පසු අයිතිය වෙනස් කිරීම හෝ දැනට නම් කරනු ලබන පසු අයිතියට හෝ විරුද්ධව අයවැරුන් සිටීද ?
එසේනම් ඔවුන්ගේ නම් හා ලිපිනයන් තුන්වන උපලේඛනය අනුව පිළිවෙලින්
1)
2)
3)
08. වෙනත් කරුණු -
09. ග්‍රාම නිලධාරී නිර්දේශය -
10. ඉඩම නිලධාරී නිර්දේශය -
11. ප්‍රාදේශීය ලේකම් නිර්දේශය -

Signature
(Name and Designation)

- * Government Agent
- * Registrar of Lands
- * Divisional Assistant Government Agent/Divisional Revenue Officer
- * Notary Public
- * Justice of the Peace

**අනුප්‍රාප්තිකයන් වශයෙන් නම් කරන ලද තැනැත්තන්
 අඳුණුරුවරුන්ගේ නියමිතව ඇති ආයුධයන්
 PERSONS NOMINATED AS SUCCESSORS**

1	2	3	4
නම பெயர் Name	ලිපිනය முகவரி Address	දැන් අයිතිකරුට ඇති නෑකම அனுமதிச்சீட்டு வைத்திருப்ப வருடனான/சொந்தக்கார ருடனான உறவு Relationship to Permit Holder/Owner	අනුප්‍රාප්තිකයා නම් කරනු ලබන ඉඩමේ නොබෙදූ කොටස හෝ ඉඩමේ බෙදූ කොටසකින් නොබෙදූ කොටස හෝ අනුප්‍රාප්තිකයා නම් කරනු ලබන ඉඩමේ බෙදූ කොටස அடுத்துறுபவராக நியமிக்கப்படும் பற்று நிலத்தின் பிரிபடாத பங்கு அல்லது அடுத்துறுபவராக நியமிக்கப்படும் பற்று நிலத்தின் பிரிக்கப்பட்ட பங்கு Undivided share of the holding OR of the divided portion of the holding to which the successor is nominated OR Divided portion of the holding to which the successor is nominated

සහතික කරන නිලධාරියාගේ අත්සන
அத்தாட்சிப்படுத்தும் அலுவலரின் கையொப்பம்.
Signature of Attesting Officer

සැලකිය යුතුයි.- මේ ලේඛනය සහතික කරන නිලධාරියා இறு ஓரீசேயீ மெகி (I) වන තීරුවේ ලියනු ලබන නම හෝ නම් යටින් වෙනත් නම් ලිවීමට ඉඩ නොතබා ඉරක් ඇඳිය යුතු අතර, එම ඉර යටින් නැවතත් අත්සන් කළ යුතුය.

51 වන වගන්තිය- ඉඩමක අයිතිකරු විසින් හෝ අවසර පත්‍රය දරන්නා විසින් හෝ இறுගේ අනුප්‍රාප්තිකයා වශයෙන් පත් කරන තැනැත්තා එම අයිතිකරුගේ හෝ අවසර පත්‍රය දරන්නාගේ ස්වාමිපුරුෂයා/භාර්යාව නොවන හෝ තුන්වැනි උපලේඛනයේ 1 වන රීතිය යටතේ දක්වා ඇති ඥාතීන්ගේ කෙනෙකු නොවන කිසිම තැනැත්තෙකු එලෙස නම් නොකළ යුතුය.

52(3) වන වගන්තිය- යම් තැනැත්තෙකු අනුප්‍රාප්තිකයෙකු ලෙස නම් කරනු ලැබූ ලේඛනයෙන් අවසර පත්‍රය මත අත්සන කරනු ලැබූ ඉඩම් කට්ටියේ හෝ ඉඩමේ ඉතිරි කොටස හෝ ඉඩම සඳහා இறு අනුප්‍රාප්තිකයෙකු ලෙස යථා පරිදි නම් කරනු ලැබ ඇත්නම් මිස, අවසර පත්‍රයක් මත අත්සන කරනු ලැබූ, බෙදන ලද හෝ නොබෙදන ලද ඉඩම් කට්ටියකට හෝ ඉඩමක කොටසකට අනුප්‍රාප්තිකයෙකු වශයෙන් කිසිම තැනැත්තෙකු නම් කරනු නොලැබිය යුතුය.

52(4) වන වගන්තිය- අනුප්‍රාප්තිකයෙකු නම් කිරීම හෝ එවැනි යම් නම් කිරීමක් අවලංගු කිරීම, කිසියම් කොන්දේසියකට හෝ බාධක කොන්දේසියකට යටත් නොකළ යුතුය.

75 වන වගන්තිය- යම් අනුප්‍රාප්තිකයෙකු නම් කිරීම හා අනුප්‍රාප්තිකයෙකුගේ ලියාපදිංචි කළ නම් කිරීම අවලංගු කිරීම මේ ආඥාපනතේ විධිවිධානවලට කවර හෝ ආකාරයකින් පටහැනි වන්නේ නම් එවැනි නම් කිරීමක් හෝ අවලංගු කිරීමක් සම්පූර්ණයෙන්ම නිර්බල විය යුතුය.

குறிப்பு.- இவ்வாவணத்தை அத்தாட்சிப்படுத்தும் அலுவலர், தனது முன்னிலையில் (1) ஆம் நிரையில், எழுதப்பட்ட பெயர் அல்லது பெயர்களுக்கு உடனடுத்து, கீழே மேலும் எழுதப்படுவதற்கு இடமளிக்காதவாறு கோடொன்றினைக் கீறிவிடுதலும் அத்துடன், மீண்டும் அக்கோட்டுக்கு உடனடுத்து கீழே கையெழுப்பமிடுதலும் வேண்டும்.

பிரிவு 51.- ஆளேவரும், பற்றுநிலமொன்றின் சொந்தக்காரர் ஒருவரால் அல்லது அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவர் ஒருவரால், அவ்வாள் அத்தகைய சொந்தக்காரரின் அல்லது அனுமதிப்பத்திரம் வைத்திருப்பவரின் வாழ்க்கைத் துணையாக இருந்தாலொழிய அல்லது மூன்றாம் அட்டவணையின் 1 ஆம் ஒழுங்குவதியில் விவரிக்கப்பட்ட உறவினர்களின் கூட்டமொன்றைச் சேர்ந்தவராக இருந்தாலொழிய, அவரது அடுத்துறுபவராக நியமிக்கப்படுதல் ஆகாது.

பிரிவு 52(3).- ஆளேவரும், பற்றுநிலமொன்றின் அல்லது அனுமதிப்பத்திரமொன்றின் பேரில், பராதீனப்படுத்தப்பட்ட காணியொன்றின் பாகமொன்றுக்கு அல்லது பங்கொன்றுக்கு, அது பிரிபட்டதாயினுஞ்சரி, பிரிபட்டதாயினுஞ்சரி, பற்று நிலத்தின் அல்லது அனுமதிப்பத்திரத்தின் பேரில் பராதீனப்படுத்தப்பட்ட காணியின் எஞ்சியுள்ள பாகத்துக்கு அல்லது பங்கிற்கு அடுத்துறுபவர் ஒருவர், அவர் நியமிக்கப்படும் ஆவணத்தின் முறையாக நியமிக்கப்பட்டாலன்றி அடுத்துறுபவராக நியமிக்கப்படுதல் ஆகாது.

பிரிவு 52(4).- அடுத்துறுபவரொருவரின் நியமனமும் அத்துடன் அத்தகைய நியமனத்தை இல்லாதொழித்தலும் ஏதேனும் நிபந்தனைக்கு அல்லது இல்லாதாக்கத்துக்கு அமைவதாகப்படுதலாகாது.

பிரிவு 75.- அடுத்துறுபவரொருவரின் ஏதேனும் நியமனமும், அத்துடன் அடுத்துறுபவரொருவரின் ஏதேனும் பதிவு செய்யப்பட்ட நியமனத்தை இல்லாதொழித்தலும், அத்தகைய நியமனம் அல்லது இல்லாதொழித்தல் ஏதேனும் வழியில் இக்கட்டளைச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை மீறுவதாயிருப்பின் முற்றிலும் வலுவற்றதாகத் வேண்டும்.

Note.- The officer attesting this document will draw a line immediately under the names written in his presence in Column (I) leaving no room for further writing and will sign again immediately under the line.

Section 51- No person shall be nominated by the owner of a holding or a permit holder as his successor unless that person is the spouse of such owner or permit holder or belongs to one of the group of relatives enumerated in Rule I of the Third Schedule.

Section 52(3)- No person shall be nominated as successor to a part or share, whether divided or undivided, of a holding or a land alienated on a permit unless in the document whereby he is so nominated a successor is duly nominated for the remaining part or share of the holding or land alienated on the permit.

Section 52(4)- The nomination of a successor and the cancellation of any registered nomination of a successor shall be wholly invalid if such nomination or cancellation in any way contravenes the provisions of this Ordinance.

Section 75- Any nomination of a successor and any cancellation of any registered nomination of a successor shall be wholly invalid if such nomination or cancellation in any way contravenes the provisions of this Ordinance.

- * අදාළ නොවන දේ කපා හරින්න.
- * பொருத்தமற்றவற்றைக் கீறிவிடுக.
- * Strike off whichever is inapplicable.